

## Wir suchen kluge Köpfe!



Wir sind das innovative Unternehmen für Telekommunikation im Lande Liechtenstein. Neben der Sicherstellung der nationalen und internationalen Grundversorgung beschäftigen wir uns mit modernsten Kommunikationstechnologien. Für die Organisationseinheit Development suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung einen

### Produkt Manager/in Internet

Wagen Sie den Sprung in die Telekommunikationsbranche! Wir bieten Ihnen eine neue Herausforderung mit technischem und wirtschaftlichem Hintergrund aber auch mit Führungsaufgaben!

Für diese herausfordernde und ausbaufähige Tätigkeit verfügen Sie über einen höheren technischen oder wirtschaftlichen Abschluss, vertiefte Kenntnisse im Internet-Bereich oder über eine mehrjährige Berufserfahrung in ähnlicher Position.

Sie sind kommunikativ, zielorientiert und belastbar, lieben das selbständige und eigenverantwortliche Arbeiten, haben Erfahrung in der Projektleitung und können Menschen für Ihre Ideen begeistern.

Zu Ihren Aufgaben gehören das Konzipieren und Realisieren neuer Produkte im gesamten Internet-Geschäftsbereich der Telecom FL AG, von der Produktevaluation über die Produktspezifikation und Beschaffung bis zur Produkteinführung und deren Betreuung. Als Produkt Manager/in tragen Sie die Gesamtverantwortung für die Aufnahme des richtigen Produktes in das bereits bestehende Sortiment. Dabei gilt es, Marktbedingungen wie Preis, Funktion und Termin einzuhalten. Sie führen Verhandlungen mit internen und externen Stellen, leiten ein Experten-Team und treffen Entscheidungen bei der Festlegung des Produktportfolios.

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und Sie gerne in einer zukunftsorientierten Branche arbeiten möchten, senden Sie Ihre Unterlagen bitte an die untenstehende Adresse. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr Michael Fiel, Leiter Development, gerne telefonisch zur Verfügung (Tel. +423 237 74 80).

**telecom/FL**  
your communication company

Frau Elisabeth Frehner  
Personalassistentin  
Telecom FL AG  
Austrasse 77 · FL-9490 Vaduz  
e-Mail: elisabeth.frehner@telecom-fl.com



**ALLIED FINANCE**

Wir sind ein international tätiges Treuhandunternehmen. Zur Verstärkung unseres Teams im Bereich Fund and Asset Management suchen wir

**den/die StellvertreterIn  
Fund and Asset Manager**

Ihre Aufgaben sind:

- Ausbau der Asset Management Abteilung
- Leitung diverser Projekte
- Stellvertretung Management Allied Finance Fund Growth (Globaler Aktienfonds)
- Einarbeitung in „alternative“ Investments

Sie haben eine fundierte Ausbildung (HSG/HWW oder ähnliche), sehr gute Englischkenntnisse, vertiefte Kenntnisse in den Bereichen Börsen, Aktien, Bonds usw. Kenntnisse in Projektmanagement und Organisation sind von Vorteil. Zudem haben Sie Erfahrung im Umgang mit internationaler und nationaler Kundschaft und arbeiten gerne in einem kleinen Team, sind initiativ und verantwortungsbewusst.

Wir bieten Ihnen attraktive Anstellungsbedingungen und die Chance, in einem jungen und motivierten Team zu arbeiten.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an Frau Silvia Ackermann, in unserem Vaduzer Büro.

Allied Finance  
Kirchstrasse 12  
FL-9490 Vaduz

Tel. +423 / 237 40 10  
Fax +423 / 237 40 14

[www.alliedfin.com](http://www.alliedfin.com)

Allied Finance  
Schweizergasse 20  
CH-8001 Zürich

Tel. +41 (0) 210 17 87  
Fax +41 (0) 210 17 88

Mitglied der Treuhand-Kammer  
Member of the Swiss Institute of Certified Accountants and Tax Consultants

**VOLKSBLATT**  
DIE TAGESZEITUNG FÜR LIECHTENSTEIN

**Plattform für Perspektiven**



Personalberatung • Organisation • Outplacement

**Liechtensteinischer Wirtschaftsverband**

Unser Auftraggeber ist ein wichtiger Wirtschaftsverband in Liechtenstein, dem sämtliche führende Unternehmungen seiner Branche angeschlossen sind. Er vertritt die Verbandsinteressen seiner Mitglieder gegenüber Regierung, Behörden, nationalen und internationalen Organisationen sowie in der Öffentlichkeit. Für die Bearbeitung einer Vielfalt interessanter juristischer Fragestellungen suchen wir einen

**JURISTEN/JURISTIN**

**Aufgabenschwerpunkte:**

- Begutachtung und Bearbeitung von Gesetzesvernehmlassungen
- Mitarbeit in Gremien und Kommissionen
- Verfassen von juristischen Stellungnahmen
- Leitung von und Mitarbeit in Arbeitsgruppen des Verbandes
- Verfassen von redaktionellen Beiträgen zu rechtlichen Fragen
- Entlastung und teilweise Stellvertretung des Verbands-Geschäftsführers

Ein abgeschlossenes Rechtsstudium, juristische Berufserfahrung vorzugsweise im wirtschaftlichen Umfeld sowie vertiefte Englisch- und PC-Anwenderkenntnisse (Word, Excel, Powerpoint, Internet) sind die wesentlichen fachlichen Anforderungen dieser Stelle. Idealerweise verfügen Sie zudem über Kenntnisse im Europarecht oder sind daran interessiert, eine entsprechende Weiterbildung zu absolvieren.

Kandidaten/Kandidatinnen, die sich in persönlicher Hinsicht durch Eigeninitiative, hohe Flexibilität und Teamfähigkeit auszeichnen, erwartet eine vielseitige Herausforderung in einem kleinen, sehr gut harmonisierenden Team. Ihre Ansprechpartner sind Herr Christof Becker oder Herr Gerold Schädler. Absolute Diskretion ist zugesichert.

Schädler + Partner Consulting AG  
Bangarten 22, FL-9490 Vaduz, Liechtenstein  
Tel. +423 237 55 77 • Fax +423 237 55 78  
E-Mail: spc@spc.li



**Schädler + Partner  
Consulting AG**

[www.topjobs.li](http://www.topjobs.li)

**Weinstube Gastronomie AG**  
Hotel Landhaus  
FL-9485 Nendeln

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir

**1 Küchenhilfe**  
**1 Zimmermädchen**  
(Deutschkenntnisse erforderlich)

Wir bieten beste Anstellungsbedingungen! Haben Sie Freude, in einem aufgestellten Team mitzuarbeiten, dann melden Sie sich telefonisch unter Nr. 00423 377 17 77. (Bitte Herrn Schächle Jürgen verlangen. Mo bis Fr, von 8 bis 18 Uhr, Bürozeiten).

Drei Kleinkinder in Liechtenstein suchen aufgestelltes

**Kindermädchen/Haushaltshilfe per sofort**

Interessenten melden sich unter Chiffre 174-734700 an Publicitas AG, Postfach 661, 9494 Schaan

**ALPEN HOTEL Malbun**

Gesucht für Wintersaison

**Buffetkraft/Zimmermädchen/Küchenhilfe**

Telefon 00423 263 11 81



Auf den 1. Januar 2004 wird in unserer Gemeinde im Kindergarten Pardiell

**eine Kindergärtnerinnen-Stelle**  
**(50%, Job-Sharing)**

neu besetzt.

Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte bis spätestens **Mittwoch, 20. November 2002** an den Gemeindevorstand Schaan, z. Hd. Frau Doris Frommelt, Rathaus, Landstrasse 19, 9494 Schaan.

**GEMEINDEVORSTAND SCHAAN**  
Doris Frommelt, Schulratspräsidentin

**Sachbearbeiter/in  
Securities & Accounting**

**Teilzeitanstellung 50% (vorzugsweise nachmittags)**

Die Adurion KG erbringt Family Office Dienstleistungen für einen erfolgreichen Schweizer Unternehmer mit starken Verbindungen zu den USA. Unser kleines Team in Vaduz verbucht alle Vermögenstransaktionen und stellt das Reporting und die Überwachung der Anlagen für die Familie sicher.

**Ihre Aufgaben**

- Führen der Wertschriftenbuchhaltung (Transaktionserfassung).
- Allgemeine Sekretariatsarbeiten: Lohnbuchhaltung, Telefon, Post
- Abklärungen bei Korrespondenzbanken, kleinere Projekte
- Korrespondenz in Deutsch und Englisch
- Administration und Ablage für obengenannte Aufgaben

**Ihre Persönlichkeit**

- Sie sind vielseitig, anpassungsfähig und kommunikativ
- Sie sind gewohnt, selbständig zu arbeiten
- Sie sind ehrlich, integer und zuverlässig
- Sie haben eine offene und positive Lebenseinstellung

**Ihre Fähigkeiten und Erfahrungen**

- Kaufmännische Ausbildung im Bankbereich
- Vorzugsweise mehrjährige praktische Tätigkeit im Bereich Wertschriftenbuchhaltung
- Gute MS-Office-Kenntnisse
- Gutes Englisch in Wort und Schrift

Bitte senden Sie Ihren CV an:  
Frau C. Nobile, Adurion KG, Postfach 1158, 9490 Vaduz oder mit Mail an [cnobile@adurion.li](mailto:cnobile@adurion.li)



**Adurion**